

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1938-1939.

ZITTING 1938-1939.

Projet de Loi instituant un Fonds spécial et temporaire en vue de la couverture des dépenses afférentes à la mise de l'armée sur pied de paix renforcé.

(Voir les n° 18 (session extraordinaire de 1938), 29, 71 (session de 1938-1939) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 23 décembre 1938).

ARTICLE PREMIER.

Il est institué un Fonds spécial et temporaire en vue de la régularisation des dépenses occasionnées par la mise de l'armée sur pied de paix renforcé et par les mesures préparatoires qui l'ont précédée.

Ce Fonds est mentionné au Titre II (Chapitre des fonds spéciaux) du budget des recettes et des dépenses pour ordre.

Il sera alimenté par les ressources temporaires créées par la présente loi.

ART. 2.

Le Fonds d'amortissement de la Dette publique est chargé de rembourser à leur échéance les bons du Trésor émis, conformément à l'article 2 de la loi du 15 septembre 1932, en anticipation de la perception des impôts et taxes visés par la présente loi.

Aux dates d'échéances des bons, le Trésor mettra les prévisions nécessaires à la disposition du Fonds d'amortissement de la Dette publique.

Wetsontwerp houdende instelling van een tijdelijk en bijzonder Fonds tot dekking van de bijzondere uitgaven in verband met het op versterkten vredesvoet brengen van het leger.

(Zie de n° 18 (buitengewone zitting 1938), 29, 71 (zitting 1938-1939) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 23 December 1938).

EERSTE ARTIKEL.

Een tijdelijk en bijzonder Fonds wordt ingesteld tot regeling van de uitgaven in verband met voormobilisatie van het leger en de voorbereidende maatregelen daartoe.

Dit fonds zal onder Titel II (Hoofdstuk der bijzondere fondsen) van de begroting van ontvangsten en uitgaven voor orde worden vermeld.

Het zal door de bij deze wet tot stand gebrachte tijdelijke middelen worden gestijfd.

ART. 2.

Het Fonds tot delging der Staatsschuld is gelast, — bij voorbaat op de heffing van de bij deze wet bedoelde belastingen en taxes, — de Schatkistbons op hun vervaldag in te lossen, uitgegeven overeenkomstig artikel 2 van de wet van 15 September 1932.

Op de vervaldagen van de bons zal de Schatkist de noodige dekking ter beschikking van het Fonds tot delging der Staatsschuld stellen.

ART. 3.

§ 1^{er}. — Il est perçu au profit exclusif de l'Etat :

1^o Un décime additionnel extraordinaire au principal de l'impôt complémentaire personnel de l'exercice 1938;

2^o Un demi-décime additionnel extraordinaire au principal de la taxe mobilière afférente :

a) aux revenus énumérés à l'article 14, § 1^{er}, des lois coordonnées, relatives aux impôts sur les revenus, à l'exception des revenus mentionnés aux nos 2 et 5, littéra a;

b) aux revenus des sociétés et autres redevables visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1, de la loi du 21 juin 1937 relativement à l'imposition des sociétés et firmes coloniales.

Lorsque la taxe mobilière est perçue par retenue, le demi-décime est applicable à l'impôt afférent aux revenus normalement attribués ou mis en paiement pendant une année à dater du lendemain de la publication de la présente loi au *Moniteur*; dans les autres cas, ce demi-décime est applicable à la taxe mobilière de l'exercice 1938.

§ 2. Des cotisations supplémentaires pourront être réglées, le cas échéant, pour assurer la perception des ressources nouvelles créées par le paragraphe 1^{er}.

ART. 4.

Sont augmentés d'un demi-décime additionnel extraordinaire le montant des droits de succession et celui de la taxe compensatoire sur les associations sans but lucratif.

Cette augmentation s'applique, quant au droit de succession, aux successions ouvertes depuis le 1^{er} octobre 1938 jusqu'au 30 septembre 1939 inclus. En ce qui concerne la taxe sur les

ART. 3.

§ 1. — Worden geheven, uitsluitend ten behoeve van den Staat :

1^o Een buitengewone opdecim op de hoofdsom van de aanvullende personeele belasting van dienstjaar 1938;

2^o Een buitengewone halve opdecim op de hoofdsom van de mobiliënbelasting op :

a) de inkomsten opgenoemd in artikel 14, § 1, der samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen met uitzondering van de onder nummers 2 en 3, litt. a, vermelde inkomsten;

b) de inkomsten van maatschappijen en andere belastingplichtigen, bedoeld in artikel 1, paragraaf 1, der wet van 21 Juni 1937 betreffende de belasting der koloniale maatschappijen en firma's.

Wanneer de mobiliënbelasting geheven wordt, is de halve deciem van toepassing op de belasting verbonden aan de gedurende één jaar, vanaf den dag na de bekendmaking van deze wet in den *Moniteur* normaal toegewezen of betaalbaar gestelde inkomsten; in de andere gevallen, is deze halve deciem van toepassing op de mobiliënbelasting van dienstjaar 1938.

§ 2. Bijkomende aanslagen kunnen, in voorkomend geval, geregeld worden om de heffing van de bij paragraaf 1 ingevoerde nieuwe middelen te verzekeren.

ART. 4.

Het bedrag van de successierechten en dat van de compensatiebelasting op de vereenigingen zonder winstoogmerken worden met een buitengewonen halven opdecim verhoogd.

Deze verhooging is, wat de successierechten betreft, van toepassing op de vanaf 1 October 1938 tot en met 30 September 1939 openvallende successies. Wat de belasting op de vereeni-

associations sans but lucratif, l'augmentation s'applique à l'impôt dû pour l'année 1939.

L'arrondissement du montant des droits, prévu au 2^e alinéa de l'article 62 du Code des droits de succession, est opéré sur la somme liquidée selon les taux en vigueur en vertu du susdit Code, préalablement majorée conformément au présent article.

ART. 5.

Est augmenté d'un demi-décime additionnel extraordinaire le montant de l'impôt perçu à titre de taxe de transmission et impôts connexes (taxe de facture, taxe sur les locations mobilières et les transports, taxe de luxe).

L'arrondissement du montant des droits, prévu par l'article 204² du Code des taxes assimilées au timbre est opéré sur la somme liquidée selon les taux en vigueur en vertu du susdit Code, préalablement majorée conformément au présent article.

La majoration est applicable à partir du 1^{er} du mois qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur*.

Elle restera en vigueur jusqu'à ce qu'elle ait produit 55 millions de francs. Pour l'application de cette disposition, le rendement mensuel du demi-décime additionnel sera estimé forfaitairement à un vingt-quatrième du rendement total mensuel des droits de timbre et taxes assimilées au timbre.

Le Ministre des Finances mettra fin à l'application du demi-décime additionnel établi par le présent article, dès qu'il sera établi, par la comptabilité mensuelle, que les recettes,

gingen zonder winsttoogmerken betreft, is de verhooging van toepassing op de voor 1939 verschuldigde belasting.

Het afronden van het bedrag der rechten, voorzien in de tweede alinea van artikel 62 van het Wetboek der successierechten, geschiedt op de overeenkomstig dit artikel vooraf verhoogde som welke vereffend wordt volgens de krachtens vorenbedoeld Wetboek vigeerende aanslagvoeten.

ART. 5.

Het bedrag van den als overdrachtsbelasting en aanverwante belastingen geheven aanslag (factuurbelasting, belasting op de verhuring van roerende goederen en vervoer, weeldebelasting) wordt met een buitengewonen halven opdecim verhoogd.

Het afronden van het bedrag der rechten, voorzien bij artikel 204² van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde belastingen geschiedt op de overeenkomstig dit artikel verhoogde som welke vereffend wordt volgens de krachtens vorenbedoeld Wetboek vigeerende aanslagvoeten.

De verhooging is van toepassing met ingang van den 1ⁿ der maand volgend op de bekendmaking van deze wet in den *Moniteur*. Zij blijft van kracht tot wanneer zij 55 miljoen heeft opgebracht. Voor de toepassing van deze bepaling wordt de maandelijksche opbrengst van den halven opdecim forfaitair geraamd op een vier-en-twintigste van de gezamenlijke maandelijksche opbrengst van de zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde belastingen.

De Minister van Financiën zal een einde maken aan de toepassing van den bij dit artikel gevestigden halven opdecim zoodra het uit de maandelijksche comptabiliteit zal blijken, dat de zooals

arbitrées ainsi qu'il est dit, auront atteint la somme susindiquée.

Bruxelles, le 23 décembre 1938.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

hooger gezegd geraamde ontvangsten de hierboven aangeduide som hebben bereikt.

Brussel, 23 December 1938.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

CAM. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

F. GELDERS,

Edg. MAES.